

Role of Chairman	<p><b>45.</b> (1) The Chairman is the chief executive officer of the Panel and has supervision over and direction of the work of the Panel.</p>	<p><b>45.</b> (1) Le président est le premier dirigeant du comité; à ce titre, il assure la direction et le contrôle de ses travaux.</p>	Attributions du président
Absence or incapacity	<p>(2) In the event of the absence or incapacity of the Chairman, or if there is no Chairman, the Governor in Council may authorize a member to act as Chairman for the time being and a member so authorized, while so acting, has and may exercise and perform all the powers and duties of the Chairman.</p>	<p>(2) En cas d'absence ou d'empêchement du président ou de vacance de son poste, l'intérim de la présidence est assumé par le membre que peut désigner le gouverneur en conseil.</p>	Intérim
Salary and expenses	<p><b>46.</b> The Chairman and other members of the Panel shall be paid such salary as may be fixed by the Governor in Council, and are entitled to be paid reasonable travel and living expenses incurred in the performance of duties under this Act.</p>	<p><b>46.</b> Le président et les autres membres reçoivent la rémunération que fixe le gouverneur en conseil; ils ont droit aux frais de déplacement et de séjour entraînés par l'accomplissement de leurs fonctions.</p>	Traitement et indemnités
Pension benefits	<p><b>47.</b> (1) The provisions of the <i>Public Service Superannuation Act</i>, other than those relating to tenure of office, apply to members of the Panel.</p>	<p><b>47.</b> (1) Les dispositions de la <i>Loi sur la pension de la Fonction publique</i> qui ne traitent pas d'occupation de poste s'appliquent aux membres.</p>	Régime de pension
Other benefits	<p>(2) A member of the Panel is deemed to be employed in the public service of Canada for the purposes of the <i>Government Employees Compensation Act</i> and any regulations made under section 7 of the <i>Aeronautics Act</i>.</p>	<p>(2) Les membres sont assimilés aux employés de la fonction publique du Canada pour l'application de la <i>Loi sur l'indemnisation des employés de l'État</i> et des règlements d'application de l'article 7 de la <i>Loi sur l'aéronautique</i>.</p>	Autres avantages
Staff	<p><b>48.</b> Such employees as are necessary for the proper conduct of the work of the Panel shall be appointed in accordance with the <i>Public Service Employment Act</i>.</p>	<p><b>48.</b> Le personnel nécessaire à l'exécution des travaux du comité est engagé conformément à la <i>Loi sur l'emploi dans la Fonction publique</i>.</p>	Personnel
	<i>Powers, Duties and Functions of Panel</i>	<i>Mission et attributions du comité</i>	
Powers, duties and functions	<p><b>49.</b> (1) The functions of the Panel are (a) to hear and determine applications for recognition; and (b) to hear and determine applications for the amendment of constitutions of Indian Nations that are recognized.</p>	<p><b>49.</b> (1) Le comité a pour mission d'entendre les demandes: a) de reconnaissance et de statuer sur celles-ci; b) de modification des constitutions des nations indiennes reconnues et de statuer sur celles-ci.</p>	Mission
Determination final	<p>(2) Subject to sections 8 and 11, a determination of the Panel is final.</p>	<p>(2) Sous réserve des articles 8 et 11, les décisions du comité sont définitives.</p>	Effet
Court of record and official seal	<p><b>50.</b> The Panel is a court of record and shall have an official seal, which shall be judicially noticed.</p>	<p><b>50.</b> Le comité est un tribunal d'archives; il a un sceau officiel, dont l'authenticité est admise d'office.</p>	Tribunal d'archives
Powers in relation to hearings	<p><b>51.</b> The Panel has, in relation to an application made to it under this Act, power</p>	<p><b>51.</b> Le comité peut, à l'égard des demandes formulées au titre de la présente loi :</p>	Pouvoir : audiences